

## ま え が き

「新アン・パロール」は旧「アン・パロール」と同じく、フランス語を初めて学ぶ人を対象とし、コミュニケーションの場で使えるフランス語の習得をめざしています。

改訂にあたり、練習問題に大幅に手を入れ、資料や写真も加えました。各課の構成と特徴は次のとおりです。

- 1) ディアログは簡単に暗誦して練習できる程度の長さです。フランス語の文章の内容を理解し、覚える助けになるように、会話のシチュエーションに合う絵をつけています。絵を見ながら、声を出して繰り返し練習をしてください。
- 2) 発音と綴り字のページに、練習問題も加えました。フランス語の綴り字の読み方は規則的ですから、できるだけ早く規則を覚えましょう。聞き取りテストもためてください。
- 3) 各課の文法項目は、重要事項が重ならないように考えています。動詞の活用は繰り返し口頭練習をし、自分のものにしてください。
- 4) 表現と語彙のページに、各課のテーマに関連した表現や覚えたい単語をまとめました。練習問題にはここであげた単語を使うようにしています。
- 5) ミニディアログは習ったことを、いろいろな状況で理解したり、使えるようにするためのものです。聞いて理解できるようになるまで、何度でもCDを聞いてください。また声に出して発音練習もしてください。教科書の後半にはLecture用の文章も入れました。
- 6) 練習問題には、基本的な文法問題と共に、口頭練習の問題も多く用意しています。また、聞き取りの力をつける練習問題や、後半では自分で文章を書いて表現する練習も用意しました。

「新アン・パロール」はフランス語の検定試験の5級－4級－3級と受験していく人のことも考えて作られています。自分の実力をはかり、ステップアップしていくためにも、ぜひ検定試験にも挑戦してください。この教科書で、学生諸君が、楽しみながら、フランス語の学習をしてくれることを願っています。

著 者

# 目 次

発 音	文 法	表現と語彙	
発 音	1. フランス語のアルファベ 3. つづり字の読み方	2. リズムをつかむ発音練習 4. つづり字記号	2
<b>Leçon 1</b>	<b>Qui est-ce?</b> .....		6
・音節 ・母音の数	1. 第1群規則動詞 (-er 動詞) の直説法現在 2. 不規則動詞 être, faire の直説法現在 3. 疑問文 4. 名詞の性・数 5. 形容詞の性・数	挨拶 紹介 職業 国籍の形容詞 都市名 数詞1-10	
<b>Leçon 2</b>	<b>Qu'est-ce que c'est?</b> .....		14
・複合母音	1. 不規則動詞 avoir, aller, venir の直説法現在 2. 否定文 ne (n') + 動詞 + pas 3. 不定冠詞と定冠詞 4. 指示形容詞 5. 人称代名詞・強勢形	同意と拒否 否定疑問文に答える時 動詞avoirを使った表現 色の形容詞 家族 果物 国名 数詞11-20	
<b>Leçon 3</b>	<b>Sophie téléphone à Akiko.</b> .....		22
・鼻母音	1. 不規則動詞 prendre, devoir の直説法現在 2. 前置詞 à, de と定冠詞 le, les の縮約 3. 疑問形容詞 4. 所有形容詞	時間・日時 月名 曜日 場所 数詞21-60	
<b>Leçon 4</b>	<b>Venez manger!</b> .....		30
・子音字の発音(1)	1. 第2群規則動詞 (-ir 動詞) の直説法現在 2. 不規則動詞 dormir, vouloir, pouvoir の直説法現在 3. 命令法	お祝いと挨拶 場所を表す前置詞(句) 住まいと家具 数詞61-	
<b>Leçon 5</b>	<b>Il fait toujours très beau là-bas.</b> .....		38
・子音字の発音(2)	1. 不規則動詞 attendre, mettre, voir の直説法現在 2. 近接未来・近接過去 3. 非人称動詞	天候 Toutを使った表現 季節 フランスの地方 方位 序数詞	
<b>DOCUMENTS 1 / ENTRAÎNEMENT 1</b> .....			46

発音	文法	表現と語彙
<b>Leçon 6 Chez l'épicier.</b> ..... 50		
・ アンシェヌマン ・ リエゾン	1. 部分冠詞 2. 中性代名詞 en, y, le 3. 補語人称代名詞	お店で値段・分量を聞く レストランで 食品 メニュー 台所用品
<b>Leçon 7 Ma première leçon de tennis.</b> ..... 58		
・ 脱落性のe	1. 過去分詞 2. 直説法複合過去	時間の表現 スポーツ 音楽・劇・映画
<b>Leçon 8 Je me suis cassé le bras!</b> ..... 66		
・ 子音の同化作用	1. 代名動詞 2. 形容詞・副詞の比較級と最上級	体の調子をあらわす表現 病気に関して 体の各部の名称
<b>Leçon 9 Il y avait beaucoup de monde.</b> ..... 74		
・ リズムグループと アクセント	1. 直説法半過去 2. 複合過去と半過去 3. 強調構文	意見・感想をいう表現 衣服に関して
<b>Leçon 10 Bonnes vacances!</b> ..... 82		
・ 平叙文のイントネーション ・ 疑問文のイントネーション	1. 直説法単純未来 2. 直説法前未来	旅行でよく使われる表現 空港で 駅で 旅行代理店で
<b>DOCUMENTS 2 / ENTRAÎNEMENT 2</b> ..... 90		

#### 各課の構成

- 1 (左)・2 (右) 頁 Dialogue (会話)
- 3 (左) 頁 Prononciation et orthographe (発音とつづり字)・練習
- 4 (右) 頁 Grammaire (文法)
- 5 (左) 頁 Expression (表現)・Vocabulaire (語彙)
- 6 (右) 頁 Mini-dialogues (小会話)・Lecture (読み)
- 7 (左)・8 (右) 頁 Exercices (練習問題)

## Qu'est-ce que c'est ?

A-19/20

*Pierre* : Tu es libre ce soir ?

[ty-ɛ-libʁə sə-swaʁ]



*Sophie* : Oui, pourquoi ?

[wi pur-kwa]



*Pierre* : Il y a un film intéressant au cinéma

[i-lja-œ-fil-mɛ̃-te-rɛ-sɑ̃ o-si-ne-ma

**Gaumont.**

ɡo-mɑ̃]



*Sophie* : Qu'est-ce que c'est ?

[kɛs-kə-sɛ]



*Pierre* : C'est un film français.

[sɛ-tœ-film-frɑ̃-sɛ]



**Sophie** : **Qui sont les acteurs ?**

[ki-sɔ̃-le-zak-tœʁ]



**Pierre** : **Ce sont Mathieu Kassovitz et Audrey**

[sə-sɔ̃ ma-tjø-ka-so-vits-e o-dʁe]

**Tautou.**

[to-tu]

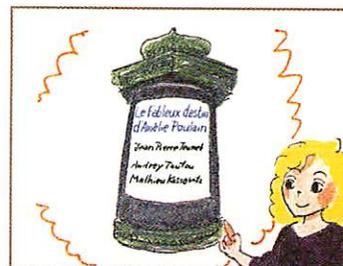


**Sophie** : **Ah, c'est « Le Fabuleux destin d'Amélie**

[a se lə-fa-by-lø-dɛs-tɛ̃ da-me-li]

**Poulain** » !

[pu-lɛ̃]



**Pierre** : **Alors, tu viens ? J'ai deux tickets.**

[a-lɔʁ ty-vjɛ̃ ʒe-dø-ti-kɛ]



**Sophie** : **D'accord. À ce soir !**

[da-kɔʁ as-swaʁ]



## Prononciation et orthographe 2

・ 複合母音 *Voyelles composées* : [y], [ø], [œ], [ɔ] (A-21)

練習の必要な音です。CDをよく聞いて練習しましょう。

**u** [y] : tu [ty], étude [e-tyd]

\* 舌の位置は [i] と同じ、唇の形は [u] のように丸めて発音します。

**eu** [ø] : deux [dø], peu [pø]

\* [ø] の舌の位置は [e] と同じ、唇の形は [o] のように丸めて発音します。

[œ] : heure [œR], fleur [flœR]

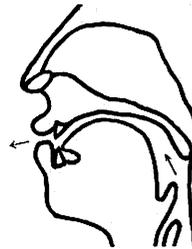
\* [œ] の舌の位置は [e] と同じ、唇の形は [ɔ] のように丸めて発音します。

**e** [ɔ] : ne [nə], petit [pə-ti], cela [sə-la]

\* [ɔ] は [ø] のように舌尖は下の歯の裏にありますが、唇の緊張はありません。力をぬいて発音します。

Tu étudies le français?

Tu achètes des fleurs?



[y]



[œ]

### 練習

1. CDを聞いてつぎの語の下線の母音の発音に注意して、単語を発音してみましょう。(A-22)

Prononcez les mots.

nous    beau    pour    vrai    cadeau    étude    fenêtre    chauffeur

sud    musique    heure    seul    deux    yeux    bleus    un    œuf    dur

2. 聞き取りテスト。該当する欄に×印を入れなさい。Test de discrimination. (A-23)

	ex.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[ɔ]	×										
[œ]											

ex. mort

## GRAMMAIRE 2

### 1. 不規則動詞 avoir, aller, venir の直説法現在 *Présent de l'indicatif des verbes avoir / aller / venir*

A-24

avoir 持つ		aller 行く		venir 来る	
j'	<b>ai</b>	je	<b>vais</b>	je	<b>viens</b>
tu	<b>as</b>	tu	<b>vas</b>	tu	<b>viens</b>
il	<b>a</b>	il	<b>va</b>	il	<b>vient</b>
elle	<b>a</b>	elle	<b>va</b>	elle	<b>vient</b>
nous	<b>avons</b>	nous	<b>allons</b>	nous	<b>venons</b>
vous	<b>avez</b>	vous	<b>allez</b>	vous	<b>venez</b>
ils	<b>ont</b>	ils	<b>vont</b>	ils	<b>viennent</b>
elles	<b>ont</b>	elles	<b>vont</b>	elles	<b>viennent</b>

### 2. 否定文 *La forme négative* ne (n') + 動詞 + pas

Il *ne va pas* bien. Je *n'aime pas* le poisson.

### 3. 不定冠詞と定冠詞 *Les articles indéfinis et les articles définis*

	男性・単数 <i>m. s.</i>	女性・単数 <i>f. s.</i>	男・女・複数 <i>m. f. pl.</i>
不定冠詞	<b>un</b>	<b>une</b>	<b>des</b>
定冠詞	<b>le (l')</b>	<b>la (l')</b>	<b>les</b>

*l'aéroport*  
*l'école*  
*les écoles*

C'est *un* chat. C'est *le* chat de Stéphane.

Ce sont *des* cahiers. Ce sont *les* cahiers de Pierre.

\* 直接目的語につく不定冠詞は否定文では de になる。

J'ai *une* voiture. → Je *n'ai pas de* voiture.

### 4. 指示形容詞 *Les adjectifs démonstratifs*

男性・単数 <i>m. s.</i>	女性・単数 <i>f. s.</i>	男・女・複数 <i>m. f. pl.</i>
<b>ce (cet)</b>	<b>cette</b>	<b>ces</b>

*ce* matin  
*cette* nuit  
*ces* jours

### 5. 人称代名詞・強勢形 *Les pronoms personnels, forme tonique*

moi	toi	lui	elle	nous	vous	eux	elles
-----	-----	-----	------	------	------	-----	-------

用法：

1. 主語の強調
2. C'est の後
3. 前置詞の後
4. 比較の que の後 (p.69参照)

## Expressions A-25

### 同意と拒否 L'acceptation et le refus

D'accord.	いいです.
Avec plaisir.	喜んで.
Volontiers.	喜んで.
Pourquoi pas.	いいですね.
Je regrette, mais...	残念ですが...
Je suis désolé(e).	残念です. すみません.



### 否定疑問文に答える時

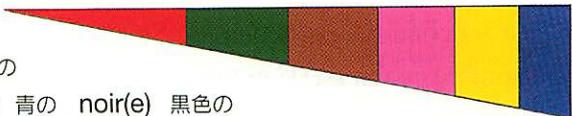
Vous n'aimez pas les fruits?	果物は好きではないのですか?
— Non, je n'aime pas les fruits.	— ええ, 好きではありません.
— Si, j'adore les fruits.	— いいえ, 好きです.

### 動詞 avoir を使った表現

Qu'est-ce que vous avez?	どうしたの?	Qu'est-ce qu'il y a?	どうかしたの?
Je n'ai pas soif.	のどはかわいていません.	Tu as faim?	お腹すいてる?
Avez-vous sommeil?	眠いのですか.	Tu n'as pas chaud?	暑くないですか.

## Vocabulaire

### 色の形容詞 Les adjectifs de couleur

rouge 赤い	jaune 黄色い				
beige ベージュ色の	orange オレンジ色の				
rose ピンクの	mauve 薄紫色の	bleu(e) 青の	noir(e) 黒色の		
vert(e) 緑色の	brun(e) 焦げ茶色の	violet(te) 紫色の	blanc(he) 白色の	marron 茶色の	

### 家族 La famille

père 父	mère 母	enfant 子供	frère 兄弟	sœur 姉妹	cousin(e) いとこ
oncle 叔父	tante 叔母	neveu 甥	nièce 姪	grand-père 祖父	grand-mère 祖母

### 果物 Les fruits

 cerise (f.) サクランボ	 pomme (f.) リンゴ	 banane (f.) バナナ	 pêche (f.) 桃	 orange (f.) オレンジ	 raisin (m.) ぶどう	 poire (f.) なし	 fraise (f.) いちご	 citron (m.) レモン	 melon (m.) メロン
---	--	---	--	--	---	--	---	---	--

### 国名 Les pays

女性国名:	la France,	l'Allemagne,	l'Italie,	la Chine
男性国名:	le Portugal,	le Canada,	le Japon	
複数国名:	les États-Unis,	les Philippines		

## MINI-DIALOGUES A-26

フィリップは車を買ったばかりです。  
クレールにそれを見せます。

*Philippe* : Claire! J'ai une nouvelle voiture.

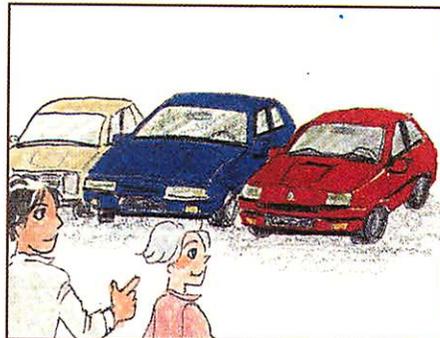
*Claire* : Ah oui? C'est la voiture là-bas?

*Philippe* : Oui, c'est la voiture rouge.

*Claire* : Ah, elle est belle!

*Philippe* : Tu viens avec moi?

*Claire* : Avec plaisir!



ステファンは友だちのジャンに猫の写真を見せています。

*Stéphane* : J'ai deux chats :  
un chat noir et un chat blanc.

*Jean* : Le chat gris est à qui?

*Stéphane* : C'est le chat de la voisine.

*Jean* : Moi, je n'ai pas de chat.  
Je n'aime pas les chats.

---

数詞 Les nombres 11—20 A-27

11 onze	12 douze	13 treize	14 quatorze	15 quinze
16 seize	17 dix-sept	18 dix-huit	19 dix-neuf	20 vingt

19-7=12 (Dix-neuf moins sept font douze.)

## EXERCICES 2

1. 動詞 avoir, aller, venir を主語に応じて活用させなさい。

Conjuguez les verbes *avoir, aller, venir* au présent.

1. (avoir) J' \_\_\_\_\_ 18 ans.
2. (avoir) Nous \_\_\_\_\_ chaud.
3. (aller) Vous \_\_\_\_\_ bien?
4. (aller) Je \_\_\_\_\_ très bien, merci.
5. (venir) Tu \_\_\_\_\_ d'Osaka?
6. (venir) Ils \_\_\_\_\_ de Paris.

2. 例に従って練習しなさい。Faites des phrases selon l'exemple.

ex. livre / Olivier

chats / Stéphane

a) C'est un livre.

a) Ce sont des chats.

b) C'est le livre d'Olivier.

b) Ce sont les chats de Stéphane.

1. voiture / Philippe
2. film / Besson
3. maison / M<sup>me</sup> Dubois
4. chien / Pierre
5. lunettes / M<sup>me</sup> Durand

3. CDを聞いて数字を書き入れなさい。Écoutez et écrivez les nombres en chiffres. (A-28)

( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )

4. CDを聞いて数字を書き入れ、日本語に訳しなさい。 (A-29)

Écoutez et écrivez les nombres en chiffres. Traduisez en japonais.

Aujourd'hui j'ai ..... cours à l'université : ..... cours d'histoire et ..... cours de français. Après les cours, je rentre à la maison avec le bus numéro ..... J'arrive chez moi en ..... minutes. J'habite ..... rue de l'Eglise.

5. 例に従って、絵を見て質問に答えなさい。 Répondez selon l'exemple.

Qu'est-ce que c'est?

ex. livre  
gros



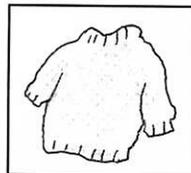
1. voiture  
rapide



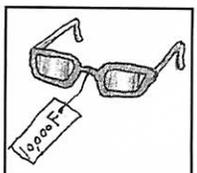
2. robe  
belle



3. pull  
chaud



4. lunettes  
chères



ex.

a) C'est un livre.

b) Il est gros.

c) Ce livre est gros.

1.

2.

3.

4.

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

6. 14, 15 頁のディアログに即して答えなさい。 Répondez aux questions sur le dialogue de la leçon.

1. Sophie n'est pas libre ce soir?
2. Qu'est-ce qu'il y a ce soir?
3. Est-ce que le film est intéressant?
4. C'est un film américain?
5. Pierre a combien de tickets?

7. あなた自身について、つぎの問いにフランス語で答えなさい。 Questions sur vous-même.

1. Vous avez des frères? Oui (Non), \_\_\_\_\_
2. Vous avez une voiture? Oui (Non), \_\_\_\_\_
3. Vous aimez les films français? Oui (Non), \_\_\_\_\_
4. Vous regardez souvent la télévision? Oui (Non), \_\_\_\_\_
5. Qu'est-ce que vous étudiez? \_\_\_\_\_
6. Le français n'est pas difficile pour vous, n'est-ce pas?  
\_\_\_\_\_